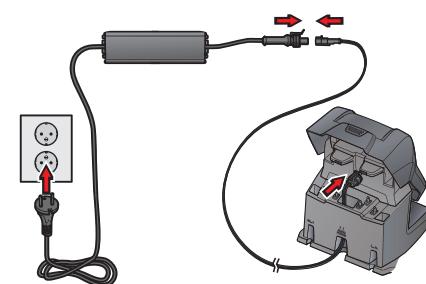
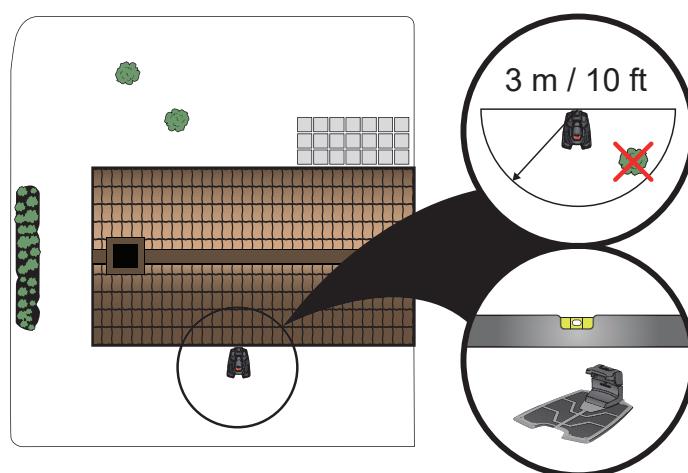
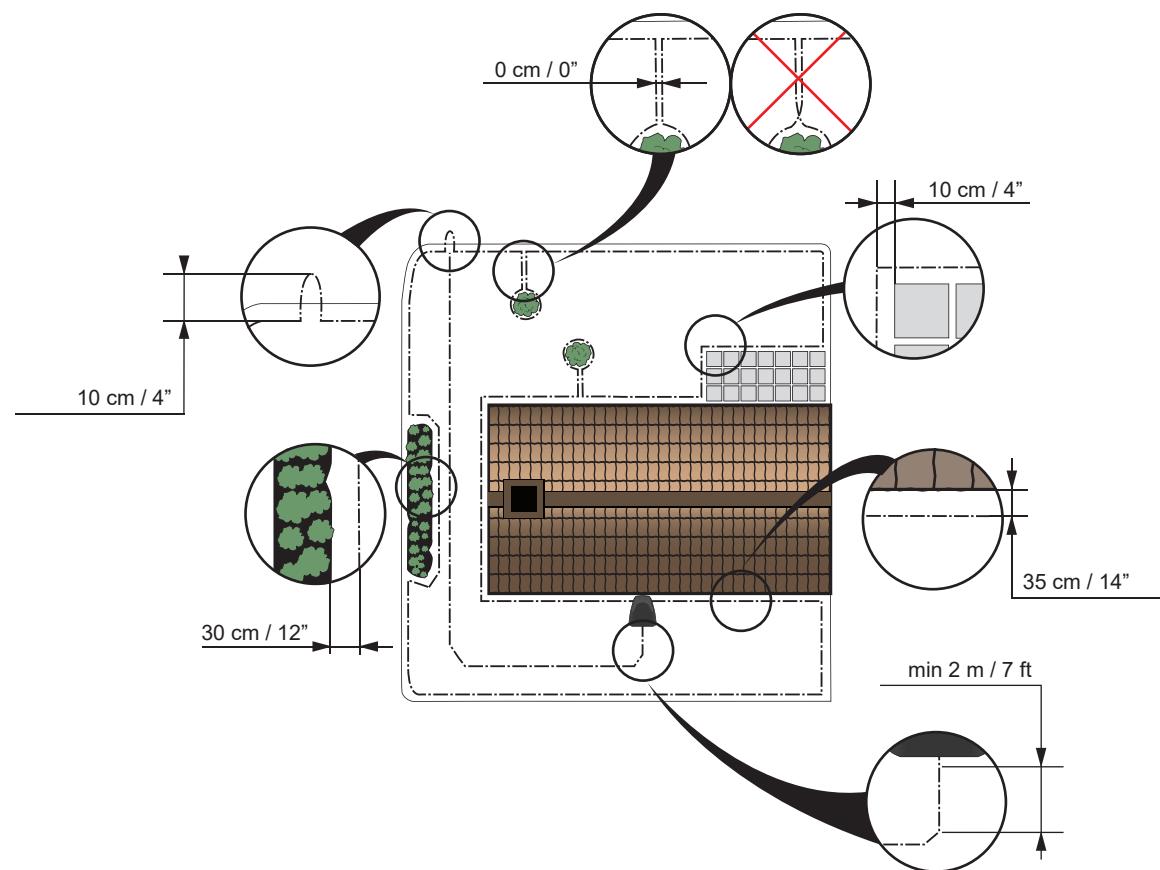
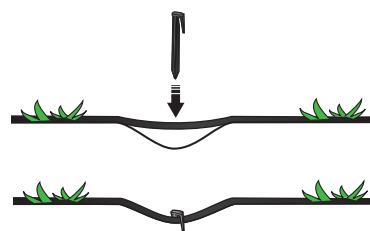
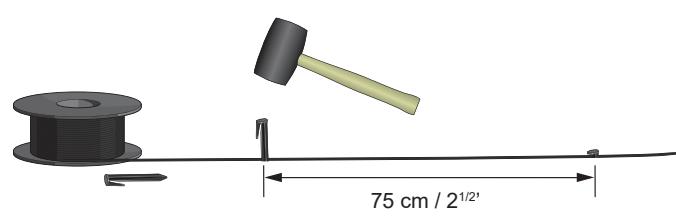




RYCHLÝ PRŮVODCE RÝCHLY SPRIEVODCA KRÓTKI PRZEWODNIK RÖVID ÚTMUTATÓ

**HUSQVARNA AUTOMOWER®
420/430X/440/450X**

**1****2**



CZ

Další informace a pokyny najdete v kompletním návodu k použití na webu Husqvarna (www.husqvarna.com).

1. UMÍSTĚNÍ A PŘIPOJENÍ NABÍJECÍ STANICE

- Umístěte nabíjecí stanici doprostřed pracovní oblasti tak, aby byl před stanicí dostatek volného prostoru, a na relativně horizontální povrch.
- Připojte nízkonapěťový kabel zdroje napájení k nabíjecí stanici a ke zdroji napájení.
- Připojte zdroj napájení k síťové zásuvce s napětím 100–240 V.
- Umístěte robotickou sekačku do nabíjecí stanice, aby se baterie nabila, zatímco budete pokládat ohraničující vodič.
Nastavte hlavní vypínač do polohy 1.

2. UMÍSTĚNÍ OHRANIČUJÍCÍHO A NAVÁDĚCÍHO VODIČE

- Vede ohraničující vodič tak, abyste kolem pracovní oblasti vytvořili smyčku.
- Vytvořte očko v bodě, kde bude naváděcí vodič později připojen.
- Natáhněte naváděcí vodič k bodu smyčky ohraničujícího vodiče, ve kterém bude provedeno připojení. Nepokládejte vodič pod ostrými úhly.

3. PŘIPOJENÍ OHRANIČUJÍCÍHO A NAVÁDĚCÍHO VODIČE

- Úzké průchody v zahradě ztěžují robotické sekačce nalezení nabíjecí stanice. Robotickou sekačku můžete navést do odlehých částí pomocí naváděcího vodiče. Naváděcí vodič také pomáhá robotické sekačce rychle najít nabíjecí stanici.
- Položte naváděcí vodič pod nabíjecí stanici a nejméně do vzdálenosti 2 m rovně ven od předního konca nabíjecí stanice.
- Otevřete konektor a založte konce vodičů do zahloubení jednotlivých konektorů.
- Splaňte konektory k sobě pomocí kleští.
- Ustříhněte přečnívající konce ohraničujícího vodiče. Ustříhněte je zhruba 1 až 2 cm nad konektory.
- Připojte konektory ke kontaktním kolíkům označeným AL (vlevo) a AR (vpravo) na nabíjecí stanici. Při připojování k nabíjecí stanici se musí pravý konec ohraničujícího vodiče připojit k pravému kolíku a levý konec vodiče k levému kolíku.
- Upevněte konektor ke kontaktnímu kolíku označenému G1 na nabíjecí stanici.

4. PŘIPOJENÍ NAVÁDĚCÍHO A OHRANIČUJÍCÍHO VODIČE

- Prestříhněte ohraničující vodič pomocí štípacích kleští uprostřed očka vytvořeného v bodě 2.2.
- Připojte naváděcí vodič k ohraničujícímu vodiči pomocí přiložených spojek. Stiskněte spojky úplně k sobě pomocí siko kleští.

STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

STARTOVÁNÍ

- Otevřete kryt stisknutím tlačítka STOP.
- Přepněte hlavní vypínač do polohy 1. Když to uděláte poprvé, spustí se startovní posloupnost, ve které mimo jiné vyberete čtyřmístný PIN kód.
- Stiskněte tlačítko START a zavřete kryt.

VYPÍNÁNÍ

Stiskněte tlačítko STOP.

SEŘÍZENÍ ROBOTICKÉ SEKAČKY PRO DANOU ROZLOHU TRÁVNÍKU

Výsledek seřízení závisí na době seřízení. Nastavte dobu seřízení podle své zahrady pomocí funkce Plán. Rozhodněte se, ve kterou denní dobu bude robotická sekačka pracovat. Robotická sekačka poseče přibližně 92 m² / 990 ft² za hodinu u modelu Automower® 420, 133 m² / 1430 ft² u modelu Automower® 430X, 167 m² / 1800 ft² u modelu Automower® 440 a 208 m² / 2240 ft² u modelu Automower® 450X. Pokud tedy na zahradě máte například travnatou plochu o rozloze 1200 m² / 13000 ft², měla by sekačka pracovat 13 hodin denně u modelu Automower® 420, 9 hodin denně u modelu Automower® 430X, 7 hodin denně u modelu Automower® 440 a 6 hodin denně u modelu Automower® 450X.

ÚDRŽBA

- Hlavní vypínač musí být přepnut do polohy 0 – vypnuto během jakékoli práce na spodní části sekačky jako je například čištění nebo výměna žacích břitů. Abyste dosáhli optimálního posečení, vyměňte pravidelně břity.
- K čištění robotické sekačky nepoužívejte vysokotlakovou myčku ani tekoucí vodu. Při čištění také nikdy nepoužívejte rozpouštědla.
- Všechna připojení k nabíjecí stanici (zdroj napětí, ohraničující a naváděcí vodič) musí být odpojena, pokud hrozí nebezpečí bouřky.
- Na konci sezóny před zimním uskladněním baterii úplně nabijte.



SK

Viac informácií a pokynov si prečítajte v návode na obsluhu, ktorý nájdete na webovej lokalite Husqvarna (www.husqvarna.com).

1. UMIESTNENIE A PRIPOJENIE NABÍJACEJ STANICE

1. Umiestnite nabíjaciu stanicu do stredovej polohy pracovného priestoru s veľkým otvoreným priestorom pred nabíjacou stanicou. Miesto by malo byť na relatívne rovnom povrchu.
2. Pripojte nízkonapäťový napájací kábel k nabíjacej stanici a zdroju napájania.
3. Pripojte zdroj napájania do elektrickej zásuvky s napäťom 100 – 240 V.
4. Kým položíte kábel ohraničenia, umiestnite robotickú kosačku do nabíjacej stanice a nechajte nabíjať batériu. Prepnite hlavný vypínač do polohy 1.

2. UMIESTNENIE OHRANIČOVACIEHO A NAVÁDZACIEHO KÁBLA

1. Položte kábel ohraničenia. Pritom zaistite, aby tvoril slučku okolo pracovného priestoru kosačky.
2. Kontrolujte miesto, kde bude neskôr pripojený navádzací kábel.
3. Vedte navádzací kábel k bodu na kábli ohraničenia, kde bude vytvorené pripojenie. Dbajte, aby ste kábel neviedli v ostrých uhloch.

3. PRIPOJENIE OHRANIČOVACIEHO A NAVÁDZACIEHO KÁBLA

1. Úzke prechody na dvore môžu predstavovať prekážku, keď robotická kosačka na trávu hľadá nabíjaciu stanicu. Robotickú kosačku na trávu je možné navádzať do vzdialenosťí pomocou navádzacieho kábla. Navádzací kábel robotickej kosačky na trávu tiež pomáha rýchlo nájsť nabíjaciu stanicu.
2. Vodiaci kábel položte pod nabíjaciu stanicu a najmenej 2 metre rovno od prednej strany nabíjacej stanice.
3. Otvorte konektor a vložte konce káblov do prieplátkov na každom konektore.
4. Pomocou dvoch klieští zatlačte konektory do seba.
5. Akúkoľvek nadbytočnú dĺžku kábla ohraničenia odstráhnite. Strihajte približne 1 až 2 cm od konektorov.
6. Zatlačte konektory na kontaktné kolíky označené písmenami AL (vľavo) a AR (vpravo) na nabíjacej stanici. Je veľmi dôležité, aby kábel po vašej pravej ruke bol zapojený na kontaktný kolík po vašej pravej ruke a kábel po vašej ľavej ruke na kontaktný kolík po vašej ľavej ruke.
7. Upevnite konektor na kontaktný kolík označený ako G1 na nabíjacej stanici.

4. PRIPOJENIE NAVÁDZACIEHO KÁBLA K OHRANIČOVACIEMU KÁBLU

1. Klieštami odstráhnite kábel ohraničenia v strede slučky, ktorá bola vytvorená v bode 2.2.
2. Pripojte navádzací kábel ku káblu ohraničenia pomocou príslušných spájaciech prvkov. Nastaviteľnými klieštami zatlačte spojky úplne do seba.

ŠARTOVANIE A ZASTAVENIE

SPUSTENIE

1. Otvorte kryt stlačením tlačidla STOP.
2. Prepnite hlavný vypínač do polohy 1. Ak tak robíte po prvýkrát, spúšťacia sekvencia sa spustí, keď okrem iných činností zadáte štvormiestny PIN kód.
3. Stlačte tlačidlo START a zatvorite kryt.

ZASTAVENIE

Stlačte tlačidlo STOP.

NASTAVENIE ROBOTICKEJ KOSAČKY NA TRÁVU PODĽA ROZMEROV VÁSHO TRÁVNIKA

Výsledok kosenia závisí od času kosenia. Nastavte čas kosenia podľa potrieb dvora pomocou funkcie Plán. Rozhodujete o tom, kedy počas dňa by mala robotická kosačka na trávu pracovať. Robotická kosačka na trávu pokosí približne 92 m²/990 stôp² za hodinu a deň v prípade modelu Automower® 420, 133 m²/1430 stôp² v prípade modelu Automower® 430X, 167 m²/1800 stôp² v prípade modelu Automower® 440 a 208 m²/2240 stôp² v prípade modelu Automower® 450X. Ak máte napríklad na dvore trávnik s rozlohou 1200 m²/13 000 stôp², kosačka by mala pracovať 13 hodín za deň v prípade modelu Automower® 420, 9 hodín za deň v prípade modelu Automower® 430X, 7 hodín za deň v prípade modelu Automower® 440 a 6 hodín za deň v prípade modelu Automower® 450X.

ÚDRŽBA

1. Hlavný vypínač musí byť prepnutý do polohy 0 – vypnuté počas akejkoľvek práce na spodnej časti kosačky, ako je napríklad čistenie, alebo výmena kosiacich nožov. Aby bol výsledok kosenia čo najlepší, nože pravidelne vymieňajte.
2. Na čistenie robotickej kosačky nikdy nepoužívajte vysokotlakový čistič, dokonca ani tečúcu vodu. Pri čistení sa nikdy nesmú používať rozpúšťadlá.
3. Všetky pripojenia k nabíjacej stanici (zdroj napájania a navádzací kábel) musíte odpojiť, ak hrozí búrka.
4. Na konci sezóny pred zimným uskladnením batériu úplne nabite.



PL

Szczegółowe informacje i instrukcje znajdują się w pełnej instrukcji obsługi na stronie Husqvarna (www.husqvarna.com).

1. LOKALIZACJA I PODŁĄCZANIE STACJI ŁADUJĄCEJ

1. Ustawić stację ładowającą na środku obszaru roboczego, zapewniając dużo wolnego miejsca przed stacją na względnie poziomym podłożu.
2. Przyłączyć przewód niskiego napięcia zasilania do stacji ładowającej i źródła zasilania.
3. Przyłączyć przewód zasilania do gniazdka ściennego 100–240 V.
4. Umieścić kosiarkę w stacji ładowającej, aby naładować akumulator podczas układania przewodu ograniczającego. Ustawić główny wyłącznik w pozycji 1.

2. UMIEJSOWIENIE PRZEWODU PĘTLI OGRANICZAJĄCEJ I PRZEWODU DOPROWADZAJĄCEGO

1. Ułożyć przewód ograniczający upewniając się, że tworzy on pętlę wokół obszaru roboczego.
2. Wykonać oczko w miejscu, w którym będzie później podłączony przewód doprowadzający.
3. Poprowadzić przewód doprowadzający do miejsca na pętli ograniczającej, w którym zostanie wykonane połączenie.
Unikać układania przewodu pod ostrym kątem.

3. PODŁĄCZANIE PRZEWODU PĘTLI OGRANICZAJĄCEJ I PRZEWODU DOPROWADZAJĄCEGO

1. Wąskie przejścia w ogrodzie utrudniają kosiarce zautomatyzowanej odnalezienie stacji ładowającej. Kosiarkę zautomatyzowaną można prowadzić w odległe tereny za pomocą przewodu doprowadzającego. Przewód doprowadzający umożliwia również kosiarce zautomatyzowanej szybkie odnalezienie stacji ładowającej.
2. Ułożyć przewód doprowadzający pod stację ładowającą i przynajmniej 2 metry na wprost od jej przedniej krawędzi.
3. Otworzyć złącze i ułożyć końce przewodu w zagłębieniach na każdym złączu.
4. Ścisnąć złącza razem używając do tego kombinerek.
5. Odciąć nadbytek przewodu pętli ograniczającej. Odciąć od 1 do 2 cm ponad złączami.
6. Podłączyć złącza do styków oznaczonych literami AL (po lewej stronie) oraz AR (po prawej stronie) stacji ładowającej.
Ważne jest, aby prawy przewód podłączyć do styku po prawej stronie, a lewy do styku po lewej stronie.
7. Zamocować złącze do styku oznaczonego jako G1 na stacji ładowającej.

4. PODŁĄCZANIE PRZEWODU DOPROWADZAJĄCEGO DO PRZEWODU PĘTLI OGRANICZAJĄCEJ

1. Odciąć przewód ograniczający za pomocą szczypiec do drutu na środku oczka wykonanego w punkcie 2.2.
2. Podłączyć przewód doprowadzający do przewodu ograniczającego za pomocą dostarczonych złączek. Mocno ścisnąć złączki razem kombinerkami.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

WŁĄCZANIE

1. Otworzyć osłonę naciskając przycisk STOP.
2. Ustawić główny wyłącznik w pozycji 1. Wykonując to po raz pierwszy, sekwencja rozruchowa rozpoczyna się, między innymi, od wyboru czterocyfrowego kodu PIN.
3. Nacisnąć przycisk START i zamknąć pokrywę.

WYŁĄCZANIE

Nacisnąć przycisk STOP.

DOSTOSOWANIE KOSIARKI ZAUTOMATYZOWANEJ DO WIELKOŚCI TRAWNIKA

Efekty koszenia zależą od czasu pracy kosiarki. Ustawić czas koszenia, w zależności od wielkości ogrodu, za pomocą funkcji Harmonogram. To użytkownik decyduje, w jakich porach dnia kosiarka zau-tomatyzowana będzie pracować. Kosiarka zautomatyzowana kosi około 92 m² / 990 ft² na godzinę dzień-nie w przypadku modelu Automower® 420, 133 m² / 1430 ft² w przypadku Automower® 430X, 167 m² / 1800 ft² w przypadku Automower® 440 oraz 208 m² / 2240 ft² w przypadku modelu Automower® 450X. Przykładowo: w przypadku trawnika o powierzchni 1200 m² / 13 000 ft², kosiarka powinna pracować 13 godzin dziennie w przypadku Automower® 420, 9 godzin dziennie w przypadku Automower® 430X, 7 godzin dziennie w przypadku Automower® 440 i 6 godzin dziennie w przypadku Automower® 450X.

KONSERWACJA

1. Wyłącznik powinien również być ustawiony w pozycji 0 podczas wszelkich prac związanych z podwoziem, takich jak czyszczenie czy wymiana noży. Aby uzyskać jak najlepsze efekty koszenia, należy regularnie wymieniać noże.
2. Do czyszczenia kosiarki nigdy nie należy używać myjki wysokociśnieniowej ani nawet bieżącej wody strumienia bieżącej wody. Nie należy też nigdy używać rozpuszczalników do czyszczenia maszyny lub jej zespołów.
3. Jeśli istnieje ryzyko wyładowań atmosferycznych, należy odłączyć wszystkie połączenia ze stacją ładowającą (przewód zasilania, pętlę ograniczającą i doprowadzający).
4. Naładować do końca akumulator pod koniec sezonu przed schowaniem kosiarki na zimę.



HU

További információkért és útmutatásért olvassa el a Husqvarna weboldalán (www.husqvarna.com) található teljes használati utasítást.

1. A TÖLTŐÁLLOMÁS ELHELYEZÉSE ÉS CSATLAKOZTATÁSA

1. A töltőállomást a munkaterület központi részére helyezze, vízszintesközeli felületre. A töltőállomás előtt elegendő helynek kell maradnia.
2. Csatlakoztassa a tápegység kifeszültségű kábelét a töltőállomáshoz és a tápegységhez.
3. Csatlakoztassa a tápegységet egy 100–240 V-os hálózati aljzathoz.
4. Helyezze a robotfűnyírót a töltőállomásba, hogy töltődjön az akkumulátor, miközben a határolóhuzalt lefekteti. A főkapcsolót állítsa 1 helyzetbe.

2. A HATÁROLÓ- ÉS A VEZETŐHUZAL ELHELYEZÉSE

1. Úgy fektesse le a határolóhuzalt, hogy az körülhurkolja a munkaterületet.
2. Alakítson ki kis füleket azokon a helyeken, ahol a vezetőhuzal csatlakozik majd a vezetékhez.
3. Vezesse a vezetőhuzalt a határolóhuzal azon pontjára, ahol csatlakozást szeretne kialakítani. Ne fektesse le a huzalt éles szögbe hajlítva.

3. A HATÁROLÓ- ÉS A VEZETŐHUZAL CSATLAKOZTATÁSA

1. A kertben található keskeny átjárók megnehezíthetik a robotfűnyíró számára a töltőállomás megtalálását. A robotfűnyírót a vezetőhuzal használatával távoli helyekre irányíthatja. A vezetőhuzal továbbá segít a robotfűnyírónak megtalálni a töltőállomást.
2. A vezetőhuzalt fektesse a töltőállomás alá, majd legalább 2 méteres szakaszon egyenesen vezesse el a töltőállomás elejétől.
3. Nyissa szét a csatlakozókat, és illessze a vezetékvégeket az egyes csatlakozók mélyedésébe.
4. Nyomja össze a csatlakozókat fogó segítségével.
5. A határolóhuzal fölös részét vágja le. A vágás a csatlakozótól 1-2 cm-re történjen.
6. Nyomja rá a csatlakozókat a töltőállomás AL (bal) és AR (jobb) jelzésű érintkezőcsapjaira. Fontos, hogy a jobb oldali kábelt a jobb oldali, a bal oldalit a bal oldali érintkezőcsaphoz csatlakoztassa.
7. Rögzítse a csatlakozót a töltőállomás G1 jelzésű érintkezőcsapjához.

4. A VEZETŐHUZAL HATÁROLÓHUZALHOZ VALÓ CSATLAKOZTATÁSA

1. Huzalvágó segítségével vágja el a határolóhuzalt a 2.2 pont szerint kialakított fül közepén.
2. Csatlakoztassa a vezetőhuzalt a határolóhuzalhoz a mellékelt csatolókkal. Poligrippel nyomja teljesen egymásba a csatolókat.

INDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

INDÍTÁS

1. Nyissa fel a fedelel a STOP gomb megnyomásával.
2. A főkapcsolót állítsa 1 helyzetbe. Amikor ezt első alkalommal teszi meg, megkezdődik az indítási műveletsor, melynek során egyebek mellett be kell állítania egy négyjegyű PIN kódot.
3. Nyomja meg a START gombot és csukja le a fedelel.

LEÁLLÁS

Nyomja meg a STOP gombot.

A ROBOTFŰNYÍRÓ BEÁLLÍTÁSA A GYEP MÉRETÉNEK MEGFELELŐEN

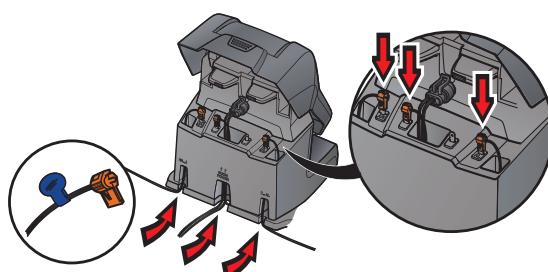
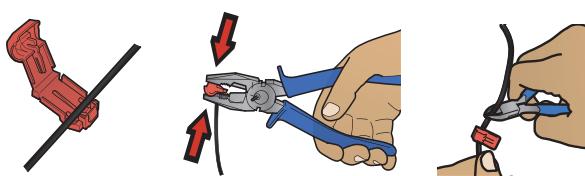
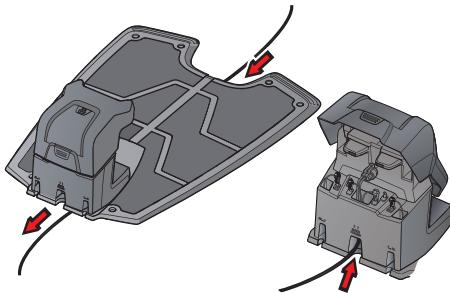
A nyírás eredménye a munka időtartamától függ. Állítsa be a nyírás időtartamát a kert méretének megfelelően az Ütemterv funkcióval. Meghatározhatja, hogy a robotfűnyíró a nap mely szakaszaiban dolgozzon. Az Automower® 420 robotfűnyíró egy nap óránként körülbelül 92 m²-es, az Automower® 430X robotfűnyíró 133 m²-es, az Automower® 440 robotfűnyíró 167 m²-es, az Automower® 450X robotfűnyíró pedig 208 m²-es terület lenyírására képes. Ha például a kertet 1200 m² pázsit alkotja, az Automower® 420 robotfűnyíró, napi 13, az Automower® 430X robotfűnyírót napi 9, az Automower® 440 robotfűnyírót napi 7, az Automower® 450X robotfűnyíró pedig napi 6 órán át kell üzemeltetni.

KARBANTARTÁS

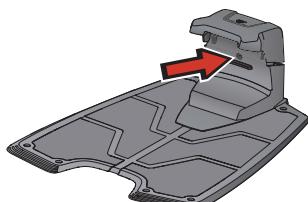
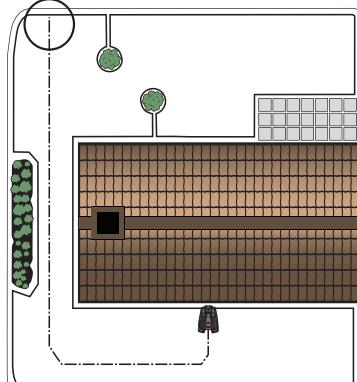
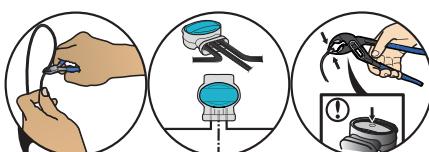
1. A főkapcsolónak a fűnyíró alvázán végzett mindenfajta munka (pl. tisztítás, készítés) során 0 helyzetben kell lennie. Az optimális nyírás érdekében rendszeresen cseréljen kést.
2. A robotfűnyíró tisztításához ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést, de még csak folyóvíz sem. Soha ne használjon a tisztításhoz oldószert.
3. Viharveszély esetén a töltőállomás valamennyi csatlakozását (tápf, határolóhuzal és vezetőhuzal) szét kell kapcsolni.
4. Mielőtt a fűnyírót a szezon végén eltenné tértre, töltse fel teljesen az akkumulátorát.



3



4



Svíti zeleně Dobrý signál ohraničujícího vodiče.	Zelené neprerušované svetlo Dobrý signál z ohraničujúcej slučky.	Stałezielone światło Dobry sygnał pętli ograniczającej.	Folyamatos zöld fény Megfelelő határolóhurok-jel.
Bliká zeleně Je aktivován ECO mód.	Zelené blikajúce svetlo Je aktivovaný režim ECO.	Zielone migające Tryb ECO jest aktywny.	Villogó zöld fény Az ECO mód aktiválva van.
Bliká modré Závada ohraničujícího vodiče.	Blikajúce modré svetlo Porucha v ohraničujúcej slučke.	Niebieskie migające Awaria w pętli ograniczającej.	Villogó kék fény Hiba a határolóhuroknál.
Bliká červeně Závada v anténě nabíjecí stanice.	Blikajúce červené svetlo Porucha antény nabíjacej stanice.	Czerwone migające Awaria w antenie stacji ładowej.	Villogó piros fény Hiba a töltőállomás antenájánál.
Svíti červeně Porucha v desce s obvody nebo nesprávny napájecí zdroj v nabíjecí stanici. Chybu musí odstranit autorizovaný servisní technik.	Červené neprerušované svetlo Porucha dosky plošného spoja alebo nesprávne napájanie nabíjacej stanice. Oprava poruchy musí vykonať autorizovaný servisný technik.	Czerwone światło stałe Usterka w płytce układu elektronicznego lub nieprawidłowe zasilanie w stacji ładowej. Usterka powinna być naprawiona przez technika w autoryzowanym serwisie.	Folyamatos piros fény Meghibásodott az áramkörí lap vagy nem megfelelő a tápellátás a töltőállomásban. Hivatalos szerviztechnikusra kell bízni a probléma megoldását.



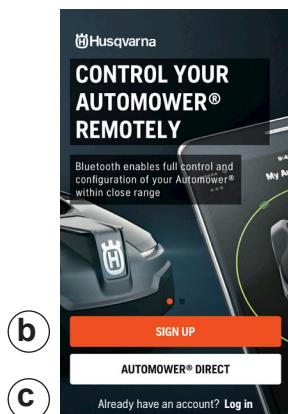
works with the
Google Assistant

JUST ASK
amazon alexa

(a) Download on the
App Store

ANDROID APP ON
Google play

1



(b)
(c)

2



1. AUTOMOWER® CONNECT

- Stáhněte si aplikaci Automower® Connect z obchodu AppStore nebo Google Play.
- Zaregistrujte si účet Husqvarna a zadejte pro něj e-mailovou adresu a heslo.
- Přihlaste se v aplikaci k účtu Husqvarna.
- V aplikaci Automower® Connect vyberte možnost *Mé sekačky* a potom vyberte symbol plus (+).
- Postupujte podle pokynů v aplikaci.

2. PŘIPOJENÍ

- Mobilní připojení na velkou vzdálenost (Automower® Connect).
 - Připojení Bluetooth® s krátkým dosahem (Automower® Connect@Home).
 - Sledování zařízení (GPS)*.
- * K dispozici s aplikací Automower® Connect.

1. AUTOMOWER® CONNECT

- Stiahnite si aplikáciu Automower® Connect z obchodu App Store alebo Google Play.
- Zaregistrujte sa a zadajte platnú e-mailovú adresu a heslo na vytvorenie účtu Husqvarna.
- Prihláste sa do svojho účtu Husqvarna v aplikácii.
- V aplikácii Automower® Connect vyberte položku *Moje kosačky* a následne vyberte plusové znamienko (+).
- Postupujte podľa pokynov v aplikácii.

2. KONEKTIVITA

- Mobilné pripojenie s dlhým dosahom (Automower® Connect).
 - Pripojenie cez rozhranie Bluetooth® s krátkym dosahom (Automower® Connect).
 - Sledovanie zariadenia (GPS)*.
- * K dispozícii s aplikáciou Automower® Connect.

1. AUTOMOWER® CONNECT

- Pobierz aplikację Automower Connect ze sklepu AppStore lub GooglePlay.
- Zarejestruj się i podaj adres e-mail oraz hasło, aby utworzyć konto Husqvarna.
- Zaloguj się na konto Husqvarna w aplikacji.
- Wybierz *Moje kosiarki* w aplikacji Automower® Connect, a następnie wybierz znak plus (+).
- Postępować zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

2. ŁĄCZNOŚĆ

- Łączność komórkowa o dużym zasięgu (Automower® Connect).
 - Łączność Bluetooth® o krótkim zasięgu (Automower® Connect@Home).
 - Śledzenie urządzenia (GPS)*.
- *) Dostępne z aplikacją Automower® Connect.

1. AUTOMOWER® CONNECT

- Tölts le az Automower® Connect alkalmazást az AppStore vagy a GooglePlay áruházából.
- Jelentkezzen be, majd adjon meg egy e-mail címet és egy jelszót a Husqvarna fiók létrehozásához.
- Az alkalmazásba lépve jelentkezzen be Husqvarna fiókjába.
- Az Automower® Connect alkalmazásban válassza ki a *Saját fűnyírók* lehetőséget, majd válassza a plusz jelet (+).
- Kövesse az alkalmazásban megjelenő utasításokat.

2. CSATLAKOZTATHATÓSÁG

- Hosszú hatótávolságú mobilkapcsolat (Automower® Connect).
 - Rövid hatótávolságú Bluetooth® kapcsolat (Automower® Connect@Home).
 - Eszköz nyomon követése (GPS)*.
- *) Elérhető az Automower® Connect alkalmazással.



AUTOMOWER® je ochranná známka společnosti Husqvarna AB. Copyright © 2019 HUSQVARNA. Všechna práva vyhrazena.

AUTOMOWER® je obchodnou známkou spoločnosti Husqvarna AB. Copyright © 2019 HUSQVARNA. Všetky práva vyhradené.

AUTOMOWER® jest znakiem towarowym należącym do Husqvarna AB. Prawa autorskie © 2019 HUSQVARNA. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Az AUTOMOWER® védjegy a Husqvarna AB tulajdonát képezi. Copyright © 2019 HUSQVARNA. minden jog fenntartva.

